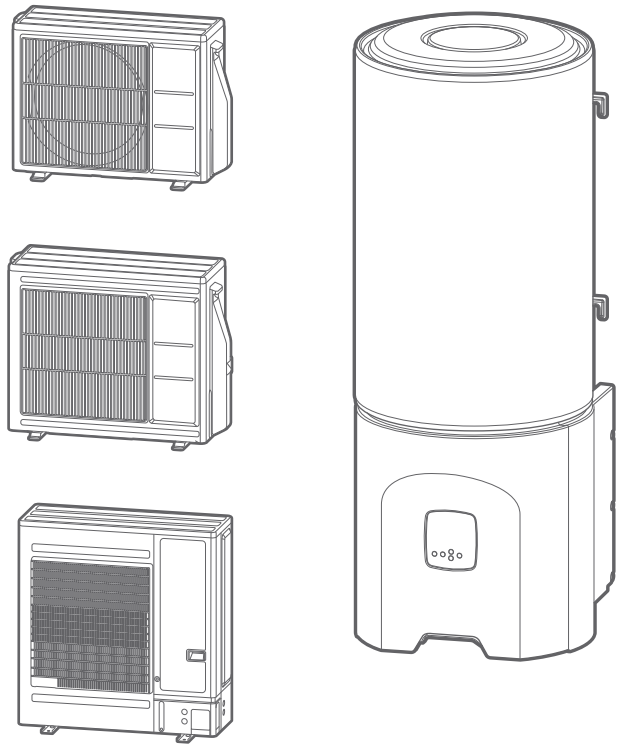
Thermor

U0770948_2544_ES_3
27/06/2025



ES

UTILIZACIÓN

Aerolia Compact Duo

Bomba de calor aire/agua split 2 servicios

Manual para profesionales y usuarios. Conservar para futuras consultas.

Normas de seguridad

Siga las instrucciones que se indican a continuación para evitar cualquier riesgo de lesión o utilización incorrecta del aparato.

Puesta en servicio

No ponga el aparato en tensión hasta que se hayan efectuado las operaciones de llenado.

No intente instalar por sí mismo el aparato. Para la instalación de esta bomba de calor, se precisa la intervención de personal autorizado, no intente instalarla usted mismo.

La instalación debe estar siempre conectada a tierra y provista de un disyuntor de protección.

No modifique la alimentación eléctrica.

Los aparatos no son antideflagrantes y, por tanto, no deben instalarse en una atmósfera explosiva.

Manual de uso

Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimiento, siempre que estén bien vigiladas o se les hayan proporcionado instrucciones relacionadas con el uso del aparato con total seguridad y hayan entendido los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Las labores de limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizadas por niños sin vigilancia.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni por personas sin la experiencia o el conocimiento necesario, salvo que hayan recibido la formación requerida o estén supervisadas por un responsable que garantice su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

No debe dejar que los niños introduzcan cuerpos extraños en la rejilla de protección de la hélice ni que se suban encima de la unidad exterior. Los álabes del intercambiador de aire son sumamente finos y pueden ocasionar cortes.

Ningún obstáculo debe impedir la circulación del aire a través del evaporador y en la salida del ventilador.

La unidad exterior debe instalarse exclusivamente en el exterior (fuera). Si se precisa una protección, esta debe tener amplias aberturas en las 4 caras y debe respetar las distancias de instalación (consulte con su instalador).

No suba al techo de la unidad exterior.

Atención: las tuberías de cobre que transportan refrigerante pueden estar calientes y provocar quemaduras.

La estancia donde funcione el aparato debe estar correctamente ventilada con el objetivo de evitar la falta de oxígeno en caso de fuga del gas refrigerante.

Si su local ya cumple las normas de seguridad, no realice modificaciones (ventilación, conducto de humos, abertura, etc.) sin consultarlo con su instalador.

No coloque ninguna fuente de calor bajo el control remoto.

Para evitar cualquier riesgo de asfixia, mantenga las bolsas de plástico o el film plástico de los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento

No intente reparar el aparato usted mismo.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por personal debidamente cualificado para evitar posibles riesgos.

Este aparato no contiene ninguna pieza que pueda reparar por sí mismo el usuario. El desmontaje de cualquiera de las dos cubiertas puede exponerle a tensiones eléctricas peligrosas.

Cortar la corriente no es una medida suficiente para protegerle de posibles choques eléctricos (condensadores).

No abra la unidad exterior o el módulo hidráulico cuando estén funcionando.

Corte la alimentación si se perciben ruidos anormales, malos olores o humo procedente del aparato y contacte con el Servicio Técnico Autorizado.

Antes de realizar cualquier operación eventual de limpieza, corte la corriente del aparato.

No utilice líquidos de limpieza agresivo o disolventes para limpiar las carrocerías.

No utilice ningún limpiador a presión para limpiar la unidad exterior. Podría deteriorar el intercambiador de aire, lo que permitiría que el agua penetre en los circuitos eléctricos.



Este aparato está identificado con este símbolo. Significa que todos los productos eléctricos y electrónicos deben separarse de los residuos domésticos.
En los países de la Unión Europea (*), Noruega, Islandia y Liechtenstein se ha establecido un sistema de recuperación específico para este tipo de productos.
No intente desmontar este producto sin ayuda. Podría tener efectos perjudiciales para su salud y el medio ambiente.
El reprocesamiento del refrigerante, el aceite y otras piezas debe ser realizado por un instalador cualificado con arreglo a las legislaciones locales y nacionales vigentes.
Para su reciclaje, este aparato debe ser llevado a un servicio especializado y bajo ninguna circunstancia debe ser eliminado con la basura doméstica, objetos voluminosos o vertederos.
Para más información, contacte con su instalador o representante local.

* En función de la normativa nacional de cada Estado miembro.

Índice

Normas de seguridad 2

Mi instalación 6

La unidad exterior 6
El módulo interior 6
La regulación 6
El suelo radiante 6
Los radiadores 7
El agua caliente 7

Interfaz de control 8

Estructura de los menús 8
Interfaz del usuario 9
Descripción de la pantalla. 10
Descripción de la pantalla. 10

Menú Regulación 11

Ajusto mis servicios activos 11
Ajusto la temperatura 11
Controlo mi agua caliente 12
Compruebo mi consumo. 12
Configuro mi aparato 13

Mantenimiento 14

Controles periódicos 14
Verificación de la unidad exterior 14
Mensajes de error. 15

▶Símbolos y definiciones



PELIGRO Riesgo de daños personales y/o materiales graves. Respetar siempre las advertencias.



Información importante que hay que tener en cuenta.



Consejos y trucos



Malas prácticas



Peligro: Electricidad / Electrocución



Peligro: Material de combustión lenta.

Mi instalación

La unidad exterior

La unidad exterior extrae el calor del aire exterior.

Ha sido instalada por mi instalador en una posición que le permite trabajar de forma óptima.

Ningún obstáculo debe dificultar la circulación del aire a través de la unidad exterior.

El agua presente en el aire ambiente puede condensarse y fluir desde la unidad exterior. La unidad exterior puede generar condensados, que es un volumen considerable de agua.

En condiciones de frío, esta agua se puede congelar y debe evacuarse regularmente mediante ciclos de descongelación. El ciclo de descongelación es gestionado automáticamente y puede producir emisiones de vapor totalmente normales.

El módulo interior

El módulo interior, situado en mi sala de calderas, bodega, garaje, etc., transmite el calor al circuito de calefacción y de agua caliente sanitaria*.

Contiene el sistema de control del aparato, que se encarga de gestionar el confort térmico y la producción de agua caliente sanitaria*.

La regulación

Mi instalador ha ajustado a consciencia mi instalación. No cambio los ajustes sin su consentimiento. En caso de duda, contacte con su instalador.

Mi sistema de calefacción se regula en función de:

- la temperatura interior (opción termostato)

y/o

- la temperatura exterior (opción de sonda exterior)

El suelo radiante

Los nuevos sistemas de calefacción por suelo radiante deben calentarse gradualmente para evitar problemas de fracturas. Compruebo con mi instalador que esto se ha hecho antes de utilizar libremente mi sistema de calefacción.

La gran inercia de la calefacción por suelo radiante impide que se produzcan cambios bruscos en la temperatura ambiente. Sin embargo, esta inercia implica un tiempo de reacción del orden de unas horas (unas 6 horas).

Cualquier cambio de ajuste debe hacerse lentamente, dando tiempo al sistema para reaccionar. Los ajustes excesivos o intempestivos siempre provocan grandes fluctuaciones de temperatura a lo largo del día.

No reduzco ni apago la calefacción cuando me ausento por periodos cortos. Siempre tarda bastante en volver a calentarse (unas 6 horas).

▶ Los radiadores

▼ Los radiadores convencionales

Para que el control funcione correctamente, la estancia donde se instale el sensor ambiente no debe tener una válvula termostática. En tal caso, deberá abrirse en la medida de lo posible.

▼ Los fancoils / radiadores dinámicos con control integrado

No utilice un sensor ambiente en la zona concernida.

▶ El agua caliente

Cuando se requiere la producción de agua caliente, la bomba de calor se adapta prioritariamente a esta demanda.

No se produce calefacción mientras se prepara el agua caliente sanitaria.

El agua caliente es producida por la bomba de calor y luego complementada, si es necesario, por el suministro auxiliar eléctrico.

Para que el punto de consigna de ACS sea superior a 45 °C, hay que dejar encendido el suministro auxiliar eléctrico (garantiza el buen funcionamiento de los ciclos antilegionela).

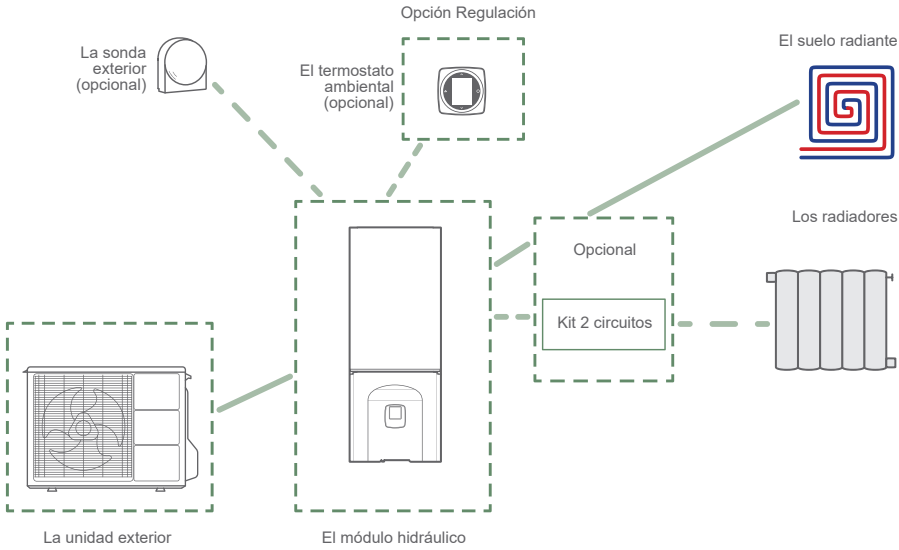


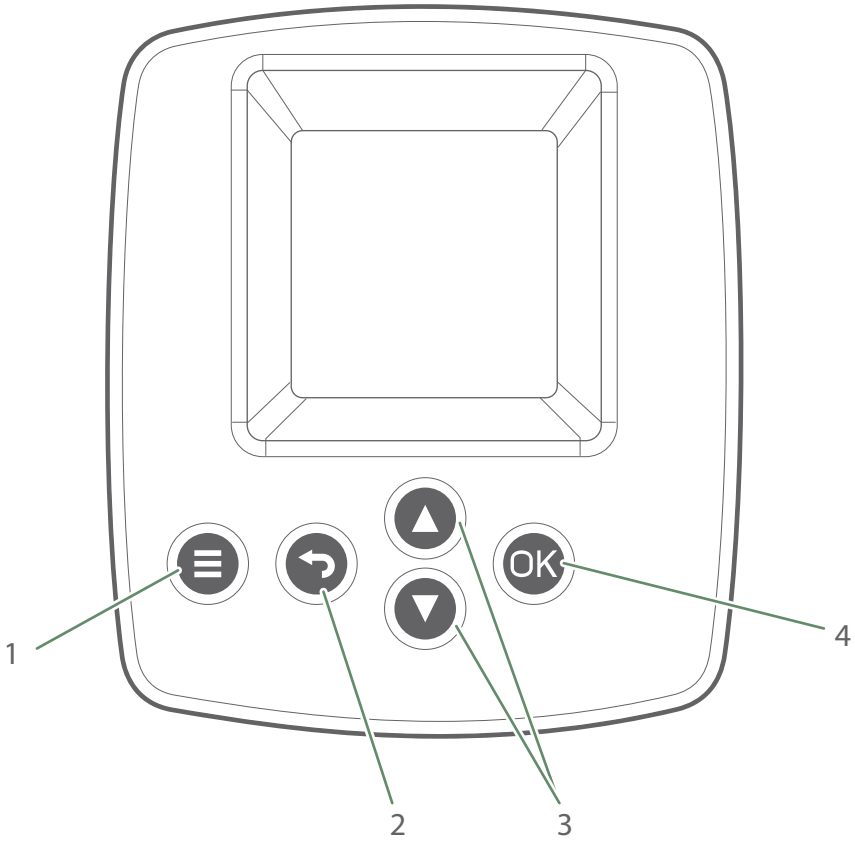
fig. 1 - Vista general de una configuración de instalación completa

Interfaz de control

▶ Estructura de los menús

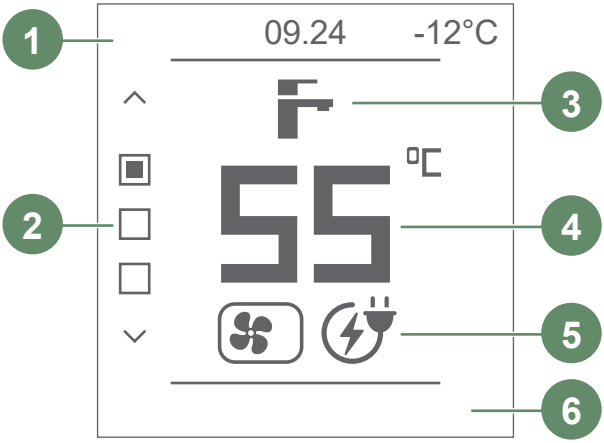
- Menú de usuario
  - Funciones activas
  - Agua caliente
  - Control de consumos
    - Energía consumida
    - Energía producida
  - Parámetros
    - Idioma
    - Fecha/Hora
    - Versiones

▶ Interfaz del usuario



N.º	*Descripción*
1	Botón de acceso al menú
2	Botón Volver
3	Botones de navegación
4	Botón de validación

▶ Descripción de la pantalla



1. Hora / Temperatura exterior
2. Indicador de página (agua caliente / zona 1 / zona 2)
3. Funcionamiento
   - Agua caliente
   - Calefacción
   - Refrigeración
4. Consigna de temperatura
5. Producción
   - BDC
   - Suministro auxiliar
   - BDC + Suministro auxiliar
6. Texto info / Errores

Menú Regulación

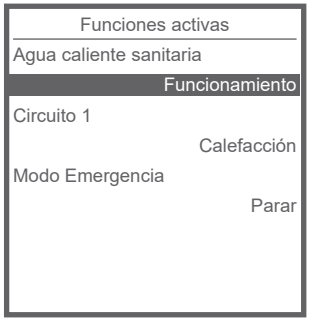
▶ Ajusto mis servicios activos

Funciones activas

La página *Funciones activas* me informa de los servicios en funcionamiento y me permite cambiar su estado.

- ***Agua caliente sanitaria :***
  Funcionamiento/Parada
- ***Circuito 1/2:***
  Parada/Calefacción/Refrigeración
- ***Modo Emergencia:***
  Funcionamiento/Parada

➔ **"*Modo Emergencia*": Activar solo en caso de error "*6.xx: Error unidad exterior*". El aparato solo calienta con el suministro auxiliar eléctrico.**



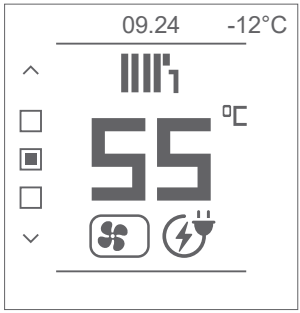
▶ Ajusto la temperatura

▼ Con termostato ambiente

Consulte el manual del termostato.

▼ Sin termostato ambiente

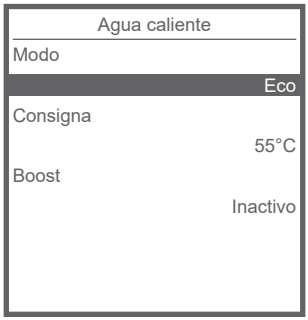
La temperatura de impulsión de la calefacción se calcula automáticamente. El margen de ajuste va de -5 °C a +5 °C de la temperatura calculada.



▶ Controlo mi agua caliente

Agua caliente

Selecciono el modo de funcionamiento y la temperatura del agua caliente.



- ***Modo:***

  Confort: proporciona el máximo confort garantizando una gran cantidad de agua caliente en todo momento.

  Eco: permite el máximo ahorro proporcionando calefacción y agua caliente sanitaria.

- ***Consigna:***

  45°C ... 65°C

Puedo lanzar un "Boost" desde la pantalla de inicio.

La función “BOOST” permite calentar todo el acumulador de agua caliente.

▶ Compruebo mi consumo

Control de consumos

Desde el menú, puedes ver estimaciones de la energía consumida y producida.

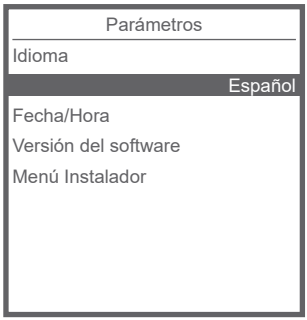
Parámetros

En el menú Parámetros:
puedo configurar:

- el idioma
- la fecha y la hora

puedo acceder:

- a la información del software



Mantenimiento

Para que mi aparato siga funcionando bien durante muchos años, es necesario realizar periódicamente las operaciones de mantenimiento descritas a continuación. Estas operaciones suelen realizarse en el marco de un contrato de mantenimiento.

▶ Controles periódicos

Compruebo regularmente la presión del agua en el circuito de calefacción (consulte la presión recomendada por el instalador, entre 1 y 2 bares).

Si es necesario rellenar y presurizar, compruebo qué tipo de líquido se utilizó inicialmente (en caso de duda, contacto con mi técnico de calefacción).

Si es necesario rellenar con frecuencia, es absolutamente imprescindible realizar una comprobación de fugas.

El rellenado frecuente con agua puede provocar incrustaciones en el intercambiador de calor y afectar negativamente a su rendimiento y vida útil.

▶ Verificación de la unidad exterior

El condensador, situado en la parte trasera del aparato, debe mantenerse limpio y libre de polvo y otras impurezas. Lo limpio de vez en cuando con un cepillo suave no metálico.

Limpio el exterior del aparato con un paño suave ligeramente humedecido.

Compruebo que no haya nada que bloquee el flujo de aire.

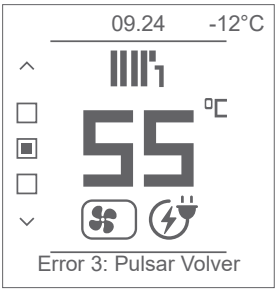


▶ Mensajes de error

Si se produce una avería, el número de avería aparece en la pantalla de inicio.

Para conocer el nombre del error, pulso el botón Volver.

➔ Tomo nota del número y consulto a mi técnico de calefacción.



En caso de error "6.xx: *Error unidad exterior*", active el "*Modo Emergencia*" y consulte con su técnico de calefacción.

Fin de vida útil del aparato

El desmantelamiento y el reciclaje de los aparatos debe efectuarlo un servicio especializado. En ningún caso hay que tirar los aparatos con los residuos domésticos, los residuos de difícil recogida o a un vertedero.

Al final de la vida útil del aparato, contacte con el instalador o el representante local para efectuar el desmantelamiento y el reciclaje del mismo.

Condiciones de garantía específicas España y Andorra BCC

Ámbito de la garantía

La instalación, uso y mantenimiento del equipo deben ser conformes a las normas nacionales en vigor y a las instrucciones dadas en este manual. Según el Real Decreto-ley 7/2021, de 27 de abril, este aparato otorga al consumidor una garantía legal efectiva, aplicable exclusivamente en el territorio Español. Además, según la Ley 13/2013, de 13 de junio, de competencia efectiva y protección del consumidor este aparato otorga al consumidor una garantía legal efectiva, aplicable exclusivamente en Andorra.

Adicionalmente, la compra de la puesta en marcha completa conlleva que estos equipos dispongan de una garantía comercial de 3 años totales, aplicable a partir de la fecha de entrega del producto. Ambas garantías se aplican en el país de adquisición del producto bajo la condición de que haya sido instalado en el mismo país.

Por las características y especificaciones técnicas del presente producto resulta necesaria la realización de una puesta en marcha del mismo por parte de un Centro de Asistencia Técnica Oficial o Autorizado por Groupe Atlantic . La puesta en marcha deberá realizarse en un periodo no superior a 60 días a partir de la fecha de entrega del producto. Toda garantía comenzará una vez se haya efectuado dicha puesta en marcha.

Para solicitar la puesta en marcha a Thermor de forma totalmente gratuita, puede hacerlo llamando al teléfono de Atención al cliente (988 14 45 66), por correo electrónico callcenter@groupe-atlantic.com o a través de la web thermor.es.

Así mismo, por las características y especificaciones técnicas del presente producto será necesario realizar un mantenimiento con una periodicidad según la normativa aplicable para garantizar que el uso del bien adquirido sea dentro de un entorno seguro tanto para las personas, los animales y o bienes, contribuir a la conservación del medioambiente, además de perseverar el máximo tiempo la vida útil y por ende la durabilidad de los productos, evitándose el supuesto desgaste prematuro o daño irreparable que pueda existir debido a la falta o incumplimiento de las indicaciones del fabricante, y que puedan derivar en:

Un incorrecto ajuste al realizarse la puesta en servicio del producto según cada caso concreto.

Un uso o manejo incorrecto o inadecuado para el fin que fue construido el mismo.

El incumplimiento del mantenimiento obligatorio por parte de un Centro de Asistencia Técnica Oficial o Autorizado por Groupe Atlantic podrá invalidar toda garantía.

Para poder disfrutar de la garantía legal, acuda a su vendedor. En caso necesario, podrá contactar directamente con el servicio técnico de Groupe Atlantic.

La garantía comercial no afecta a las medidas correctoras gratuitas establecidas en la Ley a las que tiene derecho el consumidor o usuario en caso de falta de conformidad de los bienes. Se aplica en el país de adquisición del producto bajo la condición de que haya sido instalado en el mismo país.

Para poder disfrutar de la garantía comercial, póngase en contacto con el servicio técnico de Groupe Atlantic:

Servicio Posventa de Groupe Atlantic España : Groupe Atlantic España SA. C/ Antonio Machado, 65. 08840 Viladecans. Tel: 988 14 45 66, mail: callcenter@groupe-atlantic.com.

La sustitución de una pieza no prolonga la duración de la garantía comercial.

• Validez de la garantía

La validez de la garantía estará supeditada a la puesta en servicio del aparato por el Servicio Técnico Autorizado por Groupe Atlantic, así como a la utilización y mantenimiento anuales realizados de conformidad con las instrucciones especificadas en nuestros manuales.

• Limitaciones de la garantía:

La garantía no cubre el desgaste de las piezas, los aparatos no inspeccionables, (difícil acceso tanto para la reparación como para el mantenimiento o el análisis), ni los daños que pueda sufrir un aparato a la intemperie, por culpa de las heladas, de la inestabilidad de la corriente eléctrica o de la calidad del agua.

Alcance de toda garantía

Quedan excluidos de esta garantía los defectos debidos a:

Condiciones ambientales anormales:

• Daños provocados por choques o caídas en el transcurso de manipulaciones tras la salida de fábrica.

• Instalación de la unidad interior en un lugar expuesto a heladas o a la intemperie (ambientes húmedos, agresivos o mal ventilados).

• Si la dureza del agua de red está fuera del rango de 10 ºF a 20 ºF, es obligatorio, para la garantía, instalar un equipo de tratamiento de agua y mantenerlo adecuadamente.

• Si la presión del agua de red es superior a 5 bar deberá instalarse un reductor de presión.

• Alimentación eléctrica con sobretensiones importantes (suministro, rayos...).

• Daños derivados de problemas no descubiertos debidos a la elección del emplazamiento (lugar de difícil acceso) que podrían haberse evitado con una reparación inmediata del aparato.

Instalación no conforme con el reglamento, la normativa y las reglas aplicables, en concreto:

• Ausencia o montaje incorrecto del grupo de seguridad o presión inadecuada.

• Ausencia de manguitos (fundición, acero aislante) en los tubos de conexión de agua caliente pudiendo ocasionar su corrosión.

• Conexión eléctrica defectuosa: conexión a tierra incorrecta, sección de cable insuficiente, conexión con cables flexibles sin boquilla metálica, no conforme con los esquemas de conexiones prescritos por el fabricante.

• Puesta en tensión del aparato sin llenado previo (calentamiento en seco).

• Colocación del aparato no conforme con las instrucciones del manual.

• Corrosión externa debida a una falta de estanqueidad de las tuberías.

Mantenimiento defectuoso:

• Incrustaciones anormales en las resistencias eléctricas o grupos de seguridad.

• Falta de mantenimiento del grupo de seguridad que se traduce en sobrepresiones..

• Modificación de equipos de origen, sin previa autorización del fabricante o empleo de piezas de repuesto de las que éste no ofrece referencia.

Condiciones de expiración de la garantía

La garantía se extinguirá si la instalación del aparato no respeta las normas nacionales en vigor o si la conexión hidráulica es incorrecta. También será motivo de extinción la instalación incorrecta de los dispositivos de seguridad contra el exceso de presión, la corrosión anormal causada por una mala conexión hidráulica, una inadecuada conexión a tierra, la inadecuación de la sección del cable eléctrico o el no haber seguido el esquema de conexión indicado en este manual. Igualmente será motivo de extinción de la garantía un mantenimiento inadecuado, las reparaciones o recambios no realizados por el servicio técnico de la empresa o no autorizadas por la misma o la desconexión del dispositivo anticorrosión.

Los productos presentados en este manual de instrucciones pueden ser modificados según las evoluciones técnicas y las normas en vigor.

Estos dispositivos cumplen con las directivas 2014/30/UE relativas a la compatibilidad electromagnética, las directivas 2014/35/UE relativas a la baja tensión,

La directiva 2011/65/UE para la RoHS y con el Reglamento 2013/814/UE que complementa la Directiva 2009/125/EC sobre diseño ecológico.





Fecha de la puesta en servicio:

Datos de su instalador técnico de calefacción o del SPV.